

Langue arabe : Evaluation 2015-2016

CM2 : A1 / A1+

Nombre d'élèves évalués

Bas-Rhin	189
Haut-Rhin	92
Académie de Strasbourg	281

Evaluation

Comprendre à l'oral

CO 1 : Peut comprendre des consignes de classe

CO 2 : Peut comprendre des mots familiers et des expressions très courantes dans un message informatif.

CO 3 : Peut comprendre des informations et des expressions simples dans de petits dialogues.

Parler en continu / Réagir et dialoguer

P 1 : Peut utiliser des expressions et des phrases proches des modèles rencontrés pour décrire des activités, parler de soi

P 2 : Peut épeler une adresse électronique

P 3 : Peut poser des questions simples sur des sujets familiers

Lire

L 1 : Peut repérer des informations ciblées dans un document écrit.

L 2 : Peut se faire une idée d'un texte informatif simple, accompagné d'un document visuel

L 3 : Peut identifier des informations précises contenues dans un texte informatif simple.

Ecrire

E 1 : Peut écrire sous la dictée des mots connus

E 2 : Peut recopier un texte court

E 3 : Peut produire de manière autonome quelques phrases.

Connaissances culturelles

TCC : Peut répondre à des questions culturelles (questionnaire à choix multiples).

Codage

Un élève, dont le taux moyen de réussite à l'ensemble des épreuves est compris entre 50 % et 70 %, valide le niveau A1.

Un élève, dont le taux de réussite est supérieur ou égal à 70 %, valide le niveau A1+.

Résultats

	A1 %	A1+ %
Bas-Rhin	23,3	65,6
Haut-Rhin	10	84
Académie de Strasbourg	18,94%	71,62%

Analyse des résultats

1. Les résultats globaux

Bas-Rhin : 88,9% des élèves ayant passé l'évaluation ont le niveau A1, dont 65,6 % valident le niveau A1+.

Haut-Rhin : 94% des élèves ayant passé l'évaluation ont le niveau A1, dont 84 % valident le niveau A1+.

Académie de Strasbourg : 90,56% des élèves ayant passé l'évaluation ont le niveau A1, dont 71,62% ont le niveau A1+.

2. Les résultats par champ

Les résultats par activité de communication langagière

	Compréhension de l'oral %	Expression orale %	Lire %	Ecrire %	Connaissances culturelles%	Score global %
Bas-Rhin	89	75	81	62	92	77
Haut-Rhin	94,19	65,71	87,46	70,05	96,13	80,64
Académie de Strasbourg	90,70%	71,96%	83,12%	64,64%	93,35%	78,19%

Constats :

- Des activités de communication bien réussies : Compréhension de l'oral ; Lire
- Des activités de communication en creux : Expression orale ; Ecrire
- Connaissances culturelles : très bonne réussite

3. Les résultats par item pour le Bas-Rhin

Les items les plus réussis :

- CO1 : 95% Peut identifier des informations concernant les membres de la famille dans un dialogue enregistré ;
- CO3 : 89% Peut comprendre des questions simples sur ce que l'on fait, ce que l'on aime, sa famille ;
- CO2 : 85% Peut identifier des lieux à partir de phrases simples

Les items en creux :

- E4 : 57% Peut rédiger une petite liste de mots connus ;
- E3 : 64% Peut écrire un message simple en référence à un modèle ;
- E5 : 65% Peut utiliser des expressions et des phrases simples pour décrire son lieu d'habitation.

Préconisations pédagogiques

Comment développer les compétences des élèves dans leur production à l'oral comme à l'écrit ?

L'entrée par la culture dans un projet est déterminant dans l'apprentissage de la langue.

1- Afin de rendre les élèves acteurs à l'oral, il est recommandé de mettre en œuvre des projets – CECRL – suscitant la motivation et la curiosité : cela permettra d'entraîner l'interaction orale pour fluidifier l'expression orale, comme par exemple :

- créer, construire et jouer aux jeux d'enquêtes avec des personnages, lieux fictifs,
- réaliser un film, une enquête pour présenter un sujet à un public : enregistrement sonore/ photo/reportage/TICE,
- théâtre : mise en voix, mise en scène de saynètes ou poèmes pour les parents ou élèves de la classe.

2- La production écrite peut aussi, à travers des projets - CECRL-, être entraînée :

- réaliser un abécédaire de la classe à présenter aux autres élèves
- calligraphie : cours d'écriture de belles lettres, avec concours ou exposition
- entraînement de copie de mots dans un temps imparti ou copie de mots avec le livre à distance.